

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME PIONNIERS LANAUDIÈRE

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME GRENADEIERS L. ST-LOUIS

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHES NO. GAMES

Table with columns: POINTAGE - SCORE NO. NOMS - NAMES, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

Table with columns: NO. NOMS - NAMES, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR. PER.

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHES NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

PUNITIONS - PENALTIES

PUNITIONS - PENALTIES

PUNITIONS - PENALTIES

Table with columns: MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR. PER.

FUSILLADE / SHOOTOUT

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS, 1, 2, 3, 4, 5

Table with columns: BUT GOALS, BUT GOALS, 1, 2, 3, 4, 5

Table with columns: (LETTRES MOULÉES) HANS BRULE, ANTHONY PERREAULT, ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH, ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH, (PRINTED LETTERS) MARTIN DESCHAMPS, JACQUES BEAUDIN, PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT, PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT, CHRIS FARION

Table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME

FRANC JEU

POINTAGE FINAL / SCORE

OFFICIELS / OFFICIALS

TEMPES D'ARRÊT / TIME OUT

Table with columns: SPECTATEURS / SPECTATORS

Table with columns: JUGE DE BUT GOAL JUDGE, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÈTREUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER

Table with columns: JUGE DE LIGNES LINESMAN, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

Table with columns: DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME